

# Roborock Flexi

## Instrukcja obsługi odkurzacza do sprzątania na mokro i na sucho

Przed rozpoczęciem użytkowania tego produktu należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi z diagramami i zachować ją na przyszłość.

### Zawartość


- 51 Informacje dotyczące bezpieczeństwa
- 52 Wprowadzenie do produktu
- 52 Przygotowanie produktu
- 53 Łączenie z aplikacją
- 53 Instrukcja obsługi
- 55 Rutynowa konserwacja
- 56 Parametry podstawowe
- 56 Typowe problemy
- 57 Unijna deklaracja zgodności
- 57 Informacje dotyczące WEEE
- 57 Informacje gwarancyjne

# Informacje dotyczące bezpieczeństwa

## Ograniczenia dotyczące użytkowania

- Odkurzacza nie wolno użytkować na zewnątrz pomieszczeń ani w żadnym środowisku komercyjnym lub przemysłowym. Jest on przeznaczony wyłącznie do użytku w domu.
- Nie należy przechowywać odkurzacza w samochodzie, aby uniknąć wpływu wysokiej lub niskiej temperatury na żywotność akumulatora.
- Pakiet akumulatorów tego odkurzacza nie może być ładowany ani rozładowywany w miejscach o wysokiej wilgotności i w temperaturach powyżej 40°C (104°F) lub poniżej 4°C (39°F).
- Należy ostrożnie używać szczotki do konserwacji, aby się nie skaleczyć, i przechowywać ją z dala od dzieci.
- Należy zadbać, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej ani osoby nie mające doświadczenia albo znajomości urządzenia, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania urządzenia przekazaną przez osobę odpowiadającą za ich bezpieczeństwo (CB).
- Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wielu 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, a także osoby nie mające doświadczenia albo znajomości urządzenia, jeśli odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i ze zrozumieniem niebezpieczeństw z nim związanych. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie może być wykonywana przez dzieci bez nadzoru (UE).
- Aby spełnić wymagania dotyczące ekspozycji na promieniowanie radiowe, podczas pracy urządzenia

musi być zachowana odległość co najmniej 20 cm pomiędzy tym urządzeniem a ludźmi. Aby zapewnić zgodność z przepisami, nie zaleca się wykonywania żadnych operacji w bliższej odległości niż ta.

- Antena tego nadajnika nie może być umieszczona w tym samym miejscu co jakakolwiek inna antena lub nadajnik.
- Włosy, luźne elementy ubrania oraz palce i inne części ciała należy trzymać z dala od otworów oraz części ruchomych.
- Głowicę obrotowej elektroszczotki należy trzymać z dala od kończyn i zwierząt, aby uniknąć urazów.
- Aby zapobiec obrażeniom, nie należy dotykać kabla zasilającego ani obsługiwać produktu wilgotnymi rękami.
- Nie wolno odkurzać niczego, co pali się lub dymi (np. niezgaszonych niedopalków papierosów).
- Nie należy odkurzać żadnych twardech lub ostro zakończonych przedmiotów (jak materiały budowlane, szkło, gwoździe).
- Niniejszy produkt może być użytkowany wyłącznie na obszarach znajdujących się poniżej 3000 m n.p.m.
-  Podczas samooczyszczania i suszenia dostępne powierzchnie stacji ładowczej, rolki i odkurzacza będą mieć wysoką temperaturę. Nie należy dotykać powierzchni, które mogą się nagrzać podczas użytkowania. Powierzchni wolno dotykać dopiero wtedy, gdy wystygną.
- Aby uniknąć zagrożenia, nie wolno odkurzać żadnych przewodów.
- Niniejszy produkt należy użytkować zgodnie z instrukcjami podanymi w instrukcji obsługi. Użytkownicy ponoszą odpowiedzialność za wszelkie straty lub szkody wynikające z nieprawidłowego użytkowania niniejszego produktu.

## Akumulator i ładowanie

### OSTRZEŻENIE

- Nie wolno ładować baterii jednorazowych.

- Niniejszy produkt zawiera akumulatory, które mogą być wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowane osoby.
- Do ponownego ładowania akumulatora należy używać tylko odczepialnego zasilacza Roborock MDS10HRR lub MDS13HRR dostarczonego z tym produktem.
- Nie należy korzystać z akumulatorów, przewodów zasilania i stacji ładujących innych firm.
- Aby zmniejszyć ryzyko urazów spowodowanych przez ruchome części, przed przystąpieniem do serwisowania należy odłączyć zasilanie.
- Nie należy demontować, naprawiać ani modyfikować akumulatora, przewodu zasilania i stacji ładującej.
- Nie należy ładować odkurzacza ani montować stacji ładującej w pobliżu źródeł ciepła lub w miejscach wilgotnych (np. w pobliżu grzejników lub w łazienkach).
- Nie należy wycierać przewodu zasilania lub stacji ładującej mokrą ściereczką ani dotykać ich mokrymi rękami.
- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony lub zniszczony, należy natychmiast zaprzestać korzystania z niego i skontaktować się z działem obsługi posprzedażowej.
- Jeśli produkt nie będzie użytkowany przez dłuższy czas, należy go w pełni naładować, a następnie odłączyć zasilacz i umieścić odkurzacza w chłodnym i suchym miejscu.
- Należy pamiętać o potrzebie ponownego ładowania raz na trzy miesiące, aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora.
- Zużytych akumulatorów nie wolno wyrzucać do śmieci. Należy je przekazać profesjonalnej firmie zajmującej się recyklingiem.

## Transport

- Zalecane jest transportowanie odkurzacza w oryginalnym opakowaniu.

## Uwaga

- Filtr należy przepłukiwać pod bieżącą wodą co najmniej raz w miesiącu. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale Konserwacja.

## **A** Wprowadzenie do produktu

### **A1** Odkurzacz

#### **⏻** — Zasilanie

- Naciśnięcie: uruchomienie/wstrzymanie
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy, gdy odkurzacz stoi pionowo i jest zablokowany: wyłączenie
- Naciśnięcie podczas ładowania: rozpoczęcie/zakończenie suszenia

#### **↔** — Zmiana trybu

- Naciśnięcie: przełączenie na tryb AUTO/MAX/ECO

#### **⊞** — Samooczyszczanie

- Naciśnięcie podczas ładowania: rozpoczęcie/zakończenie samooczyszczania
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy podczas samooczyszczania: uruchomienie trybu głębokiego

A1-1 — Uchwyt

A1-2 — Przycisk zwalniania uchwytu

A1-3 — Przycisk zwalniania zbiornika na brudną wodę

A1-4 — Zbiornik na brudną wodę

A1-5 — Wyświetlacz LED

A1-6 — Przycisk zwalniania zbiornika na czystą wodę

A1-7 — Zbiornik na czystą wodę

A1-8 — Głowica czyszcząca

A1-9 — Przycisk zwalniania pokrywy rolki

A1-10 — Pokrywa rolki

A1-11 — Rolka

### **A2** Funkcje ekranu

A2-1 — Poziom zabrudzenia

A2-2 — Tryb ECO

A2-3 — Ładowanie

A2-4 — Poziom naładowania akumulatora

A2-5 — Tryb AUTO

A2-6 — Tryb MAX

A2-7 — Połączenie WiFi

- Nie świeci: połączenie WiFi wyłączone
- Miga powoli: oczekiwanie na połączenie
- Miga szybko: łączenie
- Świeci ciągle: połączono z siecią WiFi

A2-8 — Błąd

A2-9 — Suszenie

### **A3** Stacja ładująca

A3-1 — Styki ładowania

### **A4** Przewód zasilania

### **A5** Filtr

### **A6** Szczotka do konserwacji

## **B** Przygotowanie produktu

### **B1** Montowanie i demontowanie uchwytu

B1-1 — Włóż uchwyt w korpus odkurzacza, aż zatrzaśnie się na miejscu.

Ekran powinien być skierowany do przodu.

B1-2 — Aby zdemontować uchwyt, przytrzymaj go mocno i wyciągnij, jednocześnie wprowadzając twardy przedmiot do otworu z tyłu korpusu odkurzacza w celu przyciśnięcia przycisku zwalnającego blokadę.

### **B2** Podłączanie stacji ładującej

B2-1 — Połóż stację ładującą spodem do góry, podłącz przewód zasilania do spodu stacji ładującej i schowaj nadmiarowy przewód w przeznaczonym na niego schowku.

**Uwaga:** Przewód zasilania może wychodzić z dowolnej strony.

B2-2 — Umieść stację ładującą na płaskiej, twardej powierzchni, a następnie podłącz ją do gniazdka zasilania.

**Uwaga:** Nie umieszczaj stacji ładującej w miejscach wilgotnych ani w pobliżu źródła ciepła, np. w łazience lub kuchni, albo blisko grzejnika.

B2-3 — Szczotkę do konserwacji można umieścić we wgłębieniu za stacją ładującą.




## Łączenie z aplikacją

### 1. Pobieranie aplikacji

Wyszukaj nazwę „Roborock” w sklepie App Store lub Google Play albo zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację.



### 2. Resetowanie połączenia WiFi

- Ustaw urządzenie w pozycji pionowej i naciśnij przycisk , aby podświetlić ekran i przejść do trybu gotowości.
- Naciśnij i przytrzymaj przyciski  oraz , aż usłyszysz komunikat głosowy informujący o „resetowaniu połączenia WiFi”. Resetowanie będzie zakończone, gdy wskaźnik WiFi zacznie wolno migać. Odkurzacz będzie wtedy oczekiwał na połączenie.

**Uwaga:** Jeśli telefon komórkowy nie może nawiązać połączenia z odkurzaczem z powodu zmiany konfiguracji routera, błędnego hasła lub z innych powodów, zresetuj połączenie WiFi i dodaj urządzenie ponownie.

## 3. Dodawanie urządzenia

Otwórz aplikację Roborock, na stronie głównej dotknij pozycji „Skanuj, aby połączyć” lub „Wyszukaj urządzenie” i dodaj urządzenie zgodnie z instrukcjami w aplikacji.

#### Uwagi:

- Rzeczywisty proces może się różnić ze względu na stale wprowadzane aktualizacje aplikacji. Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi w aplikacji.
- Obsługiwana jest tylko sieć WiFi 2,4 GHz.
- Jeśli odkurzacz będzie oczekiwał na połączenie dłużej niż pół godziny, połączenie WiFi zostanie automatycznie wyłączone. Jeśli zechcesz ponownie nawiązać połączenie, najpierw zresetuj połączenie WiFi.

## C Instrukcja obsługi

### C1 Napełnianie zbiornika na czystą wodę

- Przytrzymaj mocno górną część uchwytu i wyciągnij zbiornik na czystą wodę.
- Wymij zatyczkę i napełnij zbiornik wodą z kranu. Poziom wody nie powinien przekraczać linii MAX. Następnie szczelnie zamknij zbiornik zatyczką.
- Przechyl zbiornik na czystą wodę, włóż jego spód na miejsce i delikatnie dociśnij, aż zatrzaśnie się na miejscu.


#### Uwagi:

- Aby nie odształcić zbiornika, nalewaj do niego wyłącznie zimną wodę.
- Aby zapobiec możliwym uszkodzeniom zbiornika na czystą wodę, nie stosuj żadnych środków dezynfekujących i używaj wyłącznie detergentu zalecanego przez Roborock.


### C2 Blokowanie i odblokowywanie

- Dotknij jednego boku głowicy czyszczącej i popchnij uchwyt, aby zablokować głowicę czyszczącą, lub pociągnij uchwyt, aby ją odblokować.
- Zablokowano
- Odblokowano

### C3 Uruchamianie odkurzacza

Aby uruchomić odkurzacz, odblokuj głowicę czyszczącą i naciśnij przycisk .

#### Uwagi:

- Zablokowana głowica czyszcząca nie będzie działała. Najpierw ją odblokuj.
- Naciśnij przycisk , aby rozpocząć lub zatrzymać suszenie w trakcie ładowania odkurzacza.

### C4 Sprzątanie na płasko


- Odkurzacz można podczas pracy położyć na płasko, obniżając uchwyt, w celu sprzątania powierzchni pod niskimi obiektami. Gdy odkurzacz jest położony na płasko, objętość użytkowa zbiornika na brudną wodę jest zmniejszona. Dlatego zalecamy opróżnienie zbiornika

na brudną wodę przed przystąpieniem do sprzątanja powierzchni pod niskimi obiektami.

- Po położeniu odkurzacza na płasko w celu sprzątanja jego tryb pracy zostanie automatycznie dostosowany.



**Uwaga:** Odkurzacza można kłaść na płasko wyłącznie z przyciskiem samooczyszczania skierowanym do góry.

## C5 Przełączanie trybów

Naciśnij przycisk , aby przełączyć odkurzacza do trybu AUTO, MAX lub ECO. Na ekranie jest wyświetlana ikona bieżącego trybu.

**Uwaga:** Gdy odkurzacza jest położony na płasko w celu sprzątanja lub gdy na podłodze jest znaczna ilość wody, jego tryb pracy zostanie automatycznie dostosowany, aby zapobiec przedostawaniu się nieczystości, i nie będzie reagował podczas przełączania trybów.

## Tryb czuwania i wyłączenie

- Gdy odkurzacza pracuje, naciśnij przycisk , aby wstrzymać jego pracę i przejść do trybu gotowości.
- W trybie czuwania można zablokować głowicę czyszczącą i ustawić odkurzacza pionowo na podłodze.
- Aby wyłączyć odkurzacza, zablokuj głowicę czyszczącą oraz naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk . Jeśli odkurzacza będzie beczynny w trybie czuwania przez 5 minut, wyłączy się automatycznie.

**Uwaga:** Możesz zmienić ustawienia w aplikacji tak, aby włączyć automatyczne wznowianie pracy po odblokowaniu głowicy czyszczącej.


## C6 Dolewanie i wylewanie wody


Gdy zbiornik na brudną wodę zapełni się lub zbiornik na czystą wodę opróżni się podczas sprzątanja, odkurzacza powiadomi o tym odpowiednim alertem dźwiękowym i wizualnym. Aby kontynuować sprzątanje, dolej wody do zbiornika na czystą wodę lub opróżnij zbiornik na brudną wodę.

## C7 Opróżnianie zbiornika na brudną wodę

- C7-1** — Trzymając korpus zbiornika na brudną wodę jedną ręką, drugą ręką naciśnij przycisk zwalnający, po czym wyjmij zbiornik.
- C7-2** — Ostrożnie unieś pokrywę za uchwyt, a następnie wylej brudną wodę.
- C7-3** — Załóż pokrywę, przechyl zbiornik na brudną wodę, włóż go od spodu i delikatnie dociśnij, aż zatrzasknie się na miejscu.

## C8 Ładowanie i samooczyszczanie

- Zablokuj głowicę czyszczącą i umieść odkurzacza na stacji ładującej. Komunikat głosowy poinformuje o rozpoczęciu ładowania odkurzacza.
- Aby rozpocząć proces samooczyszczania gorącą wodą, naciśnij przycisk  u góry


uchwytu. Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk , aby przełączyć się na samooczyszczanie głębokie gorącą wodą. Możesz też ustawić w aplikacji typ samooczyszczania na samooczyszczanie wodą o temperaturze pokojowej lub gorącą.

- Aby zapobiec nieprzyjemnym zapachom, po zakończeniu samooczyszczania opróżnij zbiornik na brudną wodę.

**Uwaga:**

- Produkt ma wbudowany wydajny akumulator litowo-jonowy. Aby wydajność akumulatora pozostała na wysokim poziomie, należy podczas normalnego użytkowania utrzymywać produkt w stanie naładowanym.
- Samooczyszczania można używać tylko wtedy, gdy odkurzacza jest ładowany, a poziom naładowania akumulatora wynosi  $\geq 20\%$ . Nie podnoś odkurzacza w trakcie procesu samooczyszczania.
- Zawsze odstawiaj odkurzacza na stację ładującą, aby zapobiec powstawaniu płam wody.

## C9 Suszenie

Suszenie rozpoczyna się automatycznie po zakończeniu samooczyszczania. Aby ręcznie uruchomić lub zatrzymać suszenie, naciśnij przycisk  na odkurzaczu umieszczonym na stacji ładującej.

**Uwaga:** Za pomocą aplikacji Roborock można zatrzymać automatyczne suszenie uruchamiane po procesie samooczyszczania.

## Ustawienia alertów głosowych

Nawiąż połączenie z aplikacją, aby dostosować poziom głośności alertów głosowych.

## D Rutynowa konserwacja

Aby utrzymać optymalną wydajność produktu, postępuj zgodnie z poniższą tabelą dotyczącą rutynowej konserwacji.

Części	Częstotliwość konserwacji	Częstotliwość wymiany
Rolka	2–4 tygodnie	6–12 miesięcy
Filtr	1 miesiąc	6–12 miesięcy
Głowica czyszcząca i rurka do brudnej wody	1 miesiąc	nd.
Zbiornik na brudną wodę	1 miesiąc	nd.
Stacja ładująca	W zależności od potrzeb	nd.
Styki ładowania	1 miesiąc	nd.
Pokrywa rolki	2–4 tygodnie	nd.

**Uwaga:** Częstotliwość wymiany może się różnić zależnie od sytuacji. Jeśli dojdzie do nietypowego zużycia, części należy wymienić natychmiast.

## Konserwacja produktu

Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go w pełni naładować i wyłączyć, a następnie pozostawić w chłodnym, suchym miejscu. Nie należy umieszczać produktu w miejscach wilgotnych ani narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Urządzenie należy ładować co najmniej raz na 3 miesiące. Pozwoli to uniknąć nadmiernego rozładowania.

## Czyszczenie odkurzacza

Przetrzyj i wyczyść odkurzacz miękką i suchą szmatką. Przed przystąpieniem do czyszczenia wyjmij odkurzacz ze stacji ładującej i wyłącz go.

### D1 Czyszczenie zbiornika na brudną wodę i filtra

**D1-1** — Wyjmij zbiornik na brudną wodę, wyciągnij pokrywę i wyjmij filtr z pokrywy. Usuń wszelkie zanieczyszczenia z filtra za pomocą dołączonej szczotki do konserwacji. Jeśli filtr jest zabrudzony, przepłucz go zimną wodą, a następnie strzepnij resztki wody.

**D1-2** — Dokładnie wysusz wszystkie części, zanim zamontujesz je z powrotem.

#### Uwagi:

- W razie konieczności użyj drugiego filtra.
- Nie dotykaj filtra rękami, szczotkami ani ostrymi przedmiotami, aby go nie uszkodzić.

### D2 Czyszczenie rolki i pokrywy rolki

**D2-1** — Jednocześnie naciśnij przyciski zwalniania z obu stron pokrywy i unieś pokrywę do góry, aby ją zdemontować.

**D2-2** — Naciśnij przyciski z jednego boku rolki i wyciągnij rolkę z drugiego boku. Usuń wszelkie zanieczyszczenia z rolki za pomocą dołączonej szczotki do konserwacji i przepłucz ją czystą wodą.

#### Uwagi:

- Szczotki do konserwacji należy używać ostrożnie, aby uniknąć uszkodzeń.
  - Przed rozpoczęciem czyszczenia rolki upewnij się, że odkurzacz jest wyłączony lub ustaw go pionowo i zablokuj.
- D2-3** — Przepłucz zdemontowaną pokrywę rolki czystą wodą.
- D2-4** — Ponownie zamontuj rolkę i pokrywę rolki we właściwej kolejności.

### D3 Czyszczenie głowicy czyszczącej i rurki do brudnej wody

1. Wyłącz odkurzacz i ustaw go stabilnie. Zdemontuj zbiornik na brudną wodę, pokrywę rolki i rolkę.
2. Wyczyść szczelinę rolki i rurkę do brudnej wody za pomocą dołączonej szczotki do konserwacji.

3. Zainstaluj ponownie rolkę, pokrywę rolki i zbiornik na brudną wodę.

**Uwaga:** Nie myj głowicy czyszczącej wodą.

#### **D4 Czyszczenie stacji ładującej**

Odłącz stację ładującą od zasilania i wyczyść jej powierzchnię oraz styki ładowania suchą, miękką szmatką.

**Uwaga:** Nie płucz stacji ładowania bezpośrednio w wodzie.

## Parametry podstawowe

### Odkurzacz

Model	WD3D2A
Zasilanie znamionowe	25,6 V DC 1 A
Akumulator	Akumulator litowo-jonowy 21,6 V/4000 mAh (TYP)

### Stacja ładująca

Model	MDS10HRR
Znamionowe napięcie wejściowe	220–240 V AC
Częstotliwość znamionowa	50–60 Hz
Zasilanie znamionowe (mop myjący z wykorzystaniem gorącej wody)	6 A
Zasilanie znamionowe (ładowanie i suszenie)	0,8 A
Znamionowe napięcie wyjściowe	25,6 V DC 1 A
Akumulator	Akumulator litowo-jonowy 21,6 V/4000 mAh (TYP)

### Specyfikacja WiFi

Usługa	WiFi
Protokół	802.11b/g/n
Zakres częstotliwości	2400–2483,5 MHz
Maks. moc wyjściowa	≤ 20 dBm

## Typowe problemy

Zeskanuj poniższy kod QR, aby zobaczyć typowe problemy.



## Unijna deklaracja zgodności

Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. niniejszym deklaruje, że to urządzenie spełnia wymogi odpowiednich dyrektyw i norm europejskich z poprawkami. Pełny tekst europejskiej deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

## Informacje dotyczące WEEE

Prawidłowa utylizacja produktu. Niniejsze oznaczenie wskazuje, że na terenie UE produktu tego nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Aby zapobiec możliwym szkodom wyrządzonym środowisku lub ludzkiemu zdrowiu, a wynikającym z niekontrolowanego wyrzucania odpadów, niniejszy produkt należy poddać recyklingowi, aby wspierać zrównoważone ponowne wykorzystanie materiałów. W celu zwrócenia zużytego urządzenia należy udać się do lokalnego punktu selektywnej zbiórki odpadów lub skontaktować ze sprzedawcą produktu. W takich miejscach produkt może zostać przekazany do bezpiecznego recyklingu.



## Informacje gwarancyjne

Okres obowiązywania gwarancji zależy od przepisów obowiązujących w kraju, w którym produkt jest sprzedawany, a podmiotem odpowiedzialnym za gwarancję jest sprzedawca.

Gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe lub wykonawcze.

Naprawy gwarancyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane centrum serwisowe. Podczas składania roszczenia gwarancyjnego wymagane jest przedstawienie oryginalnego dowodu zakupu (wraz z datą zakupu).

Gwarancja nie ma zastosowania w następujących przypadkach:

- Normalne zużycie.
- Nieprawidłowe użycie, tj. przeciążenie urządzenia, zastosowanie niezatwierdzonych akcesoriów, użycie siły.
- Uszkodzenie spowodowane przez czynniki zewnętrzne.
- Uszkodzenie spowodowane niezastosowaniem się do zapisów podręcznika użytkownika, np. podłączenie do sieci o parametrach niezgodnych z instrukcją montażu.
- Częściowe lub całkowite rozmontowanie urządzenia.